

۱۳۹۹۲۳۲

۹۵,۲,۶

مستون وقواعد

زبان عبری (۱)

عیسی متقی زاده

www.ketab.ir



انتشارات فاطمی

متون و قواعد زبان عربی (۱)

مؤلف: عیسی متقی زاده

(عضو هیئت علمی دانشگاه تربیت مدرس)

ناشر: انتشارات فاطمی

چاپ اول، ۱۳۹۵

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۸-۸۴۲-۹

ISBN: 978-964-318-842-9

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۸۰۰۰ تومان

کلیه حقوق این اثر برای انتشارات فاطمی محفوظ است. تکثیر، انتشار و ذخیره سازی تمام یا بخشی از این اثر به هر شکل (چاپی، الکترونیکی و...) و با هر هدف بدون مجوز از ناشر، غیرقانونی و قابل پیگرد است.

نشانی دفتر: میدان دکتر فاطمی، خیابان جویبار، خیابان میرهادی شرقی، شماره ۱۴، کدپستی: ۱۴۱۵۸۸۴۷۴۱، تلفن: ۸۸۹۴۵۵۴۵ (۲۰ خط)،
www.fatemi.ir info@fatemi.ir ۸۸۹۴۴۰۵۱
نشانی فروشگاه: تهران، خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، تقاطع شهدای ژاندارمری
تلفن: ۶۶۹۷۳۴۰
نمبر: ۶۶۹۷۳۷۱۰



آماده سازی پیش از چاپ: واحد تولید انتشارات فاطمی

مدیر تولید: فرید مصلحی مصلح آبادی

ویراستار: بهروز فرزاده

طراح و صفحه‌را: حسین حسینی منش

نظارت بر چاپ: علی محمد...

لیتوگرافی: نقش سبز

چاپ و صحافی: خاشع

متقی زاده، عیسی، ۱۳۴۱-

متون و قواعد زبان عربی (۱) / مؤلف عیسی متقی زاده. تهران: فاطمی، ۱۳۹۵.

۲۵۰، ص.

ISBN: 978-964-318-842-9

فیبای مختصر.

فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی <http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است.

۱۳۹۵

۴۱۴۷۵۸۰

کتابخانه ملی ایران



فهرست

..... پنچ	سخن دبیر مجموعه
..... هفت	مقدمه
..... ۱	الدرس الأول: إصلاح المجتمع من الشريعة
..... ۱۷	الدرس الثاني: الْمُعَلِّمُ وَ عَظَمَةُ عَمَلِهِ
..... ۳۷	الدرس الثالث: التربية بالقصة
..... ۵۱	الدرس الرابع: يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ
..... ۶۷	الدرس الخامس: صِحَّةُ الْبَيْتَةِ فِي الْإِسْلَامِ
..... ۸۵	الدرس السادس: الْأُسُوءَةُ الْحَسَنَةُ وَمِنْ كِتَابٍ لِعَلِّي عَلَيْهِ السَّلَامُ
..... ۹۹	الدرس السابع: عَشْرُ وَصَايَا لِلنَّجَاحِ فِي الْحَيَاةِ الْعِلْمِيَّةِ (۱)
..... ۱۲۱	الدرس الثامن: عَشْرُ وَصَايَا لِلنَّجَاحِ فِي الْحَيَاةِ الْعِلْمِيَّةِ (۲)
..... ۱۳۹	الدرس التاسع: الصَّخْرَةُ الصَّمَاءُ
..... ۱۵۷	الدرس العاشر: إصْنَعْ حَيَاتَكَ
..... ۱۷۱	الدرس الحادي عشر: أَيُّهَا الْإِنْسَانُ
..... ۱۸۹	الدرس الثاني عشر: الْعَمَلُ مَحَوُّرُ الْحَيَاةِ
..... ۲۰۳	الدرس الثالث عشر: سورة الكهف والصراع بين الإيمان والمادية
..... ۲۱۷	الدرس الرابع عشر: التَّوْبَةُ الْفَرَاتِيَّةُ عَلَى الْإِيمَانِ بِاللَّهِ
..... ۲۳۳	الدرس الخامس عشر: أَيُّهَا الْأَرْضُ
..... ۲۴۷	منايع و مآخذ

تحول آموزشی و نوآوری‌های فاطمی وابسته به تحول نظام آموزش عالی است و این تحول، زمینه‌ها و لوازمی می‌طلبد. انجمن‌ها و نهادهای آموزشی، یکی اصلاح متون دانشگاهی و نگاه نو به آموزش و روش‌های تدریس است. نقش کتاب درسی و درس‌نامه‌ها در سرعت بخشی به آموزش انکارناپذیر است. خوشبختانه به تازگی سرفصل‌های برنامه درسی رشته زبان و ادبیات فارسی تغییر کرده است و توانسته بسیاری از کاستی‌های برنامه درسی گذشته را رفع کند. انتشارات فاطمی نیز با توجه به این تغییرات و در راستای وظایف آموزشی خود، در اولین گام با درک ضرورت تغییر کتاب‌های درسی این رشته و مطابق با سرفصل‌های جدید، مجموعه کتاب‌های درسی دانشگاهی رشته زبان و ادبیات فارسی را با ویژگی‌های زیر، محضر استادان زبان و ادب فارسی پیشکش می‌کند.

۱. به روز است و با توجه به آخرین منابع موضوع درسی فراهم آمده است؛
۲. در تألیف هر عنوان، از استادان برجسته همان رشته با سوابق تألیف، آموزش و پژوهش بهره گرفته شده است؛

۳. مطابق با آخرین سرفصل‌های رشته زبان و ادبیات فارسی تدوین شده است؛
۴. در تدوین محتوا، مبانی آموزشی و ساختار درس‌نامه‌ها مد نظر مؤلفان بوده است؛
۵. موازین درست‌نویسی و انطباق با مصوبات فرهنگستان زبان و ادب فارسی لحاظ شده است.



همکاران گرامی، استادان محترم متون و قواعد زبان عربی
دانشجویان عزیز

به یاری خدا کتاب جدید متون و قواعد زبان عربی مطابق با اهداف آموزشی و سرفصل‌های مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری تألیف شده و به حضورتان تقدیم می‌گردد.

تألیف مجموعه جدید کتاب‌های زبان عربی برای دانشجویان رشته زبان و ادبیات فارسی فرصتی فراهم کرد که مؤلف با بهره‌گیری از تجربیات علمی - آموزشی سال‌های گذشته و استفاده از نظرات سودمند همکاران و دیگر مطالعات و بررسی‌های علمی بتواند کتابی متناسب با نیاز دانشجویان این رشته تألیف کند.

اینک به برخی نکات به منظور آگاهی استادان و دانشجویان محترم اشاره می‌شود.

۱. متن درس‌ها

از آن‌جا که در سرفصل‌های جدید وزارت علوم، قواعد و متون به شکل تلفیقی دیده شده است،

سعی شده در طراحی و تهیه متون به خاطر اهمیت خاصی که از جهات آموزشی دارد از متون متنوع و جذاب از قبیل آیات، احادیث، داستان، شعر، تمثیل و... استفاده شود.

۲. توجه به متون اسلامی

از آنجا که هدف غایی آموزش زبان عربی در این رشته، فهم آیات قرآن و احادیث و روایات پیامبر اسلام (ص) و ائمه اطهار علیهم السلام و در یک جمله، فهم مآثورات عربی در متون فارسی است، علاوه بر آن که سعی شده است در تهیه متن برخی از دروس از آیات قرآن و احادیث انتخاب شود، در اغلب تمرینات نیز آیات قرآن و احادیث و ادعیه توجه شده است.

۳. این مجموعه ۶ جلدی است که در مجلدات ۱ و ۲ به مباحث صرفی می پردازیم و در مجلدات چهارگانه بعدی به مباحث نحوی و ترجمه خواهیم پرداخت.

۴. تعدد و تنوع تمرین ها

در آموزش زبان، تمرین و تکرار یک اصل است. در این کتاب تعدد و تنوع تمرین ها بدان منظور است که دانشجویان با تکرار و ممارست همه قواعد را دقیقاً بیاموزند و بتوانند به راحتی آن ها را به کار گیرند. نقش استادان گرامی در این خصوص، راهنمایی و ترغیب دانشجویان به تلاش و کوشش در انجام تمرینات و حصول اطمینان از یادگیری آنان است.

۵. قواعد کاربردی

در بخش قواعد، به مباحثی پرداخته شده است که کاربرد فراوان دارند و از ذکر برخی مباحث صرفی و نحوی که کاربرد کمتری دارند اجتناب شده است.

۶. مباحث اِعلال

مباحث اِعلال در جلد دوم با توضیحات بیش‌تری همراه است و قواعد کلی اِعلال و اسماء و افعال معتل را دربرمی‌گیرد. این قواعد در دروس مختلف طوری طراحی شده است که دانشجو به تدریج قواعد مهم آن را فرامی‌گیرد و به‌آسانی می‌تواند افعال معتل را صرف کند.

۷. تجزیه و ترکیب

از روش‌های بسیار اساسی در آموزش زبان عربی این است که دانشجو بعد از فراگیری قواعد از طریق تجزیه و ترکیب کلمات، کاربرد قواعد آشنا گردد و نقش و نوع کلمات را تشخیص دهد.

۸. اعراب کلمات و نکات مهم

هرچند محور اصلی مجلدات ۱ و ۲ مباحث صرفی است، اما تمریناتی درخصوص اعراب کلمات نیز در کتاب آمده است تا ضمن آن‌که دانشجویان آموخته‌های دوران دبیرستان را با متون گران‌قدر قرآن و حدیث تکمیل می‌کنند، برای فراگیری کتاب‌های آئین عربی (۳-۶) نیز آمادگی لازم را کسب نمایند، چه در کتاب‌های مذکور بیش‌تر به مباحث نحوی پرداخته شده است.

۹. استفاده از جدول‌ها و معانی لغات

برای آموزش چگونگی صرف افعال و قالب‌های قیاسی دیگر برای تسهیل یادگیری به‌جای توضیحات مفصل از جدول‌های مناسب استفاده شده است. به‌منظور آسان کردن ترجمه متن‌ها و عبارات برای دانشجویان، همه واژه‌ها و ترکیبات دشوار کتاب، با ترجمه فارسی آن‌ها، به ترتیب الفبایی در پایان هر درس آمده است. مدرسان گرامی ضمن راهنمایی و ارشاد دانشجویان در چگونگی استفاده از این واژه‌ها، نحوه استفاده از فرهنگ‌های مختلف را نیز به دانشجویان خواهند آموخت.

۱۰. بازتاب زبان عربی در فارسی

یکی از موضوعاتی که در این مجموعه بدان خواهیم پرداخت ارتباط زبان عربی و فارسی است. زبان عربی بخشی از هویت ملی و دینی ایرانیان است و در شناساندن فرهنگ ایران به جهانیان به عنوان قومی متفکر، خوش ذوق و دانش دوست نقش به سزایی داشته است. در این کتاب به بازتاب زبان عربی در فارسی خواهیم پرداخت.

مؤلفی که اشاره شد اهم اهدافی است که در تألیف این کتاب مورد نظر بوده است. با این همه، تردیدی نیست که این کتاب مانند هر کتاب جدیدالتألیف دیگر، خالی از عیب و نقص نیست. راهنمایی‌ها، تذکرات، سودمند شما در اصلاحات بعدی کتاب مدنظر قرار خواهد گرفت.

عیسی متقی زاده

فروردین ۱۳۹۵

www.ketab.ir